

1. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2024. január 17-én** (hétfő) **16:00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as szobában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Galda Levente	elnök
Galda Zsombor	elnökhelyettes

Igazoltan távol van:

Klauszné Fuzik Mária Ildikó	képviselő
------------------------------------	-----------

A Polgármesteri Hivatal részéről:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	osztályvezető
dr. Lantos Ottó	igazgató
Filep Anita	titkár

Galda Levente elnök:

Köszönti a jelenlévőket, majd megállapítja a Testület határozatképességét. Javasolja a 2024. évi testületi ülések jegyzőkönyv-hitelesítőjének Galda Zsombor képviselő-társát megválasztani, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete Galda Zsombor elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzata 2024. évi ülési jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

1/2024. (I.17.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete Galda Zsombor elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzata 2024. évi ülési jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Galda Levente elnök:

Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását.

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 17-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az SZLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
- 2. Az SZLÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása*
- 3. Az SZLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetékének megtárgyalása*
- 4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

2/2024. (I.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. január 17-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Az SZLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása*
- 2. Az SZLÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása*
- 3. Az SZLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetékének megtárgyalása*
- 4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása*

1. Napirendi pont

Az SZLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása

Galda Levente elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő adatok szerinti határozati javaslatot, miszerint:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a SZLÖ 2023. évi költségvetését – 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A Bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 7.102,- Ft-tal.*
- A Kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemeli 7.102,- Ft-tal.*

Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 3.305.826,- Ft

Bevételek összesen: 3.305.826,- Ft

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

3/2024. (I.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a SZLÖ 2023. évi költségvetését – 2023. december 29-i hatállyal – az alábbiak szerint módosítja:

- A Bevételek oldalon a 8. Működési bevételek 8.1. Kamatbevételek sorát megemeli 7.102,- Ft-tal.
- A Kiadások oldalon a 3. Dologi kiadások 3.3.3. Egyéb szolgáltatások sorát megemeli 7.102,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2023. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen:	3.305.826,- Ft
Bevételek összesen:	3.305.826,- Ft

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos
Felelős: SZLÖ elnöke

2. Napirendi pont

Az SZLÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása

Galda Levente elnök:

A jelenlévők részére elmondja, hogy az előterjesztésben szereplő 2024. évi Munkatervet egy előzetes megbeszélésen állították össze, azt szem előtt tartva, hogy több rendezvényüket anyagi lehetőségeik függvényében fogják megrendezni. Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a SZLÖ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

*Határidő: 2024. január 17.
Felelős: SZLÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testületének 4/2024. (I.17.) számú határozata az önkormányzat 2024. évi Munkatervéről:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a SZLÖ 2024. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 17.
Felelős: SZLÖ elnöke

3. Napirendi pont

Az SZLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása

dr. Lantos Ottó igazgató:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy a költségvetési táblázatokban idén változtatást terveznek: Újbuda Önkormányzatához hasonlóan itt is bekerül a fejlécekbe az Eredeti előirányzat mellé a módosított, majd későbbi módosításkor a Jávahagyott módosított oszlop és azok adatai, annak érdekében, hogy áttekinthetőbbek legyenek az átcsoportosítások.

Galda Levente elnök:

Megköszöni Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az 500.000,- Ft-os éves támogatást, illetve a jelentősen növekedett 2023. évi kamat összegét és az érdekképviselést a Hivatal Pénzügyi és Költségvetési Igazgatósága jelenlévő vezetőjének, dr. Lantos Ottó igazgatónak. Emlékeztet arra, hogy az előterjesztésben megküldött összeget - azaz 1.723.586,- Ft-ot - az idei Munkatervben szereplő programok költségükségeit figyelembe véve osztotta fel a költségvetési sorokon.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Szlovák Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 17.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

5/2024. (I.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy Újbuda Szlovák Önkormányzata 2024. évi költségvetés-tervezetét a jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

Határidő: 2024. január 17.

Felelős: SZLÖ elnöke

4. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása

Galda Levente elnök:

Elmondja, hogy az együttműködési megállapodásban foglaltak alapján az Újbuda Önkormányzatától kapott támogatásokkal folyó év január 31-éig kötelesek elszámolni költségösszesítő és szakmai beszámoló benyújtásával. A SZLÖ számláinak záradékolását követően a 2020.

évig kapott általános működési támogatás maradványával, valamint a 2023. évi feladatalapú támogatás teljes összegével számolnak el, megköszönve a helyi önkormányzat munkáját.

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő adatok szerinti határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

- 1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 64.715,- Ft;*
- 2. elfogadja, hogy a fenti összeget a XXX. Jubileumi ökumenikus zárándokút teljes körű lebonyolítására felhasználta;*
- 3. megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2023. évben kapott **feladatalapú támogatás** összege 400.000,- Ft volt, melynek felhasználását elfogadja a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.*

Határidő: 2024. január 17.

Felelős: SZLÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

6/2024. (I.17.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy:

- 1. megállapítja, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 64.715,- Ft;*
- 2. elfogadja, hogy a fenti összeget a XXX. Jubileumi ökumenikus zárándokút teljes körű lebonyolítására felhasználta;*
- 3. megállapítja továbbá, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2023. évben kapott **feladatalapú támogatás** összege 400.000,- Ft volt, melynek felhasználását elfogadja a határozat 1. és 2. számú mellékletében foglaltak szerint.*

Határidő: 2024. január 17.

Felelős: SZLÖ elnöke

Galda Levente elnök:

A jelenlévőknek elmondja, hogy örülne a helyi önkormányzat részéről a második Újbudai Nemzetiségek Fesztiválja megszervezésének, de támogatja egy össznemzetiségi bál megrendezését is a kormányzati ciklus zárására tekintettel.

Hozzáteszi, hogy elkezdtek a választási felkészülést és igyekeznek minél több kerületben élő szlovák ajkú választópolgárt megkeresni. Emlékeztet, hogy a 2022. évi népszámlálás ismert adatai szerint a szlovák nemzetiségű lakosság legnagyobb számban itt a XI. kerületben él,

létszámuk 264 fő – ahogyan a Fővárosi Szlovák Önkormányzat lapjának decemberi számában, a Budapesti Szlovákban megjelent.


Idei első rendezvényük, a Petzvál-emléktábla megkoszorúzásával egybekötött nőnap ünnepség a nemzetiségi választásokkal kapcsolatos tájékoztatásul is szolgál. Terveik szerint testületük képviselői az Identita Szlovák Egyesület jelöltjeiként újra indulnak a választásokon.

Mivel a képviselők részéről nem érkezett egyéb észrevétel, javaslat, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 12:45 órakor bezárta.


.....
Galda Levente
elnök




.....
Galda Zsombor
jegyzőkönyv-hitelesítő


.....
Filep Anita
jegyzőkönyv-vezető

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2023. évi költségvetése**

3/2024. (I.17.) SZLÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)		0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20 000	20 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	20 000	20 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS		0		
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000	10 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	10 000	10 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:			0	
3.1	Készletbeszerzés			0	
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000	10 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások			0	
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	85 000	85 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	20 000	20 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások			0	
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	3 135 826	3 135 826	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások			0	
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások			0	
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	3 260 826	3 260 826	0	0

4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ			0		
4.1	Támogatások visszafizetése		0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre		0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre		0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:		0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai						
5.	V. BERUHÁZÁSOK:					
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése		15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése		0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak		0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:		15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:			0		
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre		0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre		0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:		0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):			3 305 826	3 305 826	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:			3 305 826	3 305 826	0	0
BEVÉTELEK:						
Működési költségvetés bevételei						
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL					
7.1	Működési célú központi támogatások		2 438 536	2 438 536	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről		490 000	490 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			0		
8.1	Kamatbevételek		81 812	81 812	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek		0	0	0	0
8.3	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson kívülről		200 000	200 000	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei						
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL					
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások		0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről		0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):			3 210 348	3 210 348	0	0
Finanszírozási bevételek						
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele		95 478	95 478	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:			3 305 826	3 305 826	0	0

Budapest, 2024. január 17.

Galda Levente
Galda Levente elnök



Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának 2024. évi MUNKA TERVE

PROGRAM		Felhasználható összeg	Megvalósítás helye
1.	A 160 éves Budapesti Szlovák Ajtkú Evangélikus Gyülekezet híveinek minden vasárnap délelőtti szlovák nyelvű istentisztelete van, melyen önkormányzatunk is részt vesz. A Szent József Plébánia Templomban minden hó első vasárnapján tartandó szlovák nyelvű szentmisén való aktív részvétel: szervezés és szolgálat. (januártól-szeptemberig)	120.000,- Ft	Budapest VIII. ker., Horváth Mihály tér / Luther udvar
2.	A nemzetiségi közösség anyanyelvének fejlesztése céljából – a hetente megjelenő – Ludové noviny című szlovák nyelvű folyóirat 2024. évre történő előfizetése.	10.000,- Ft	-
3.	A szeptesebélai (Spišská Belá - SK) Petzvál József – mérnök-matematikus, az optika fel-találója – háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzása Újbudán (2024 márciusa). Megtartjuk hagyományos Nónapi ünnepségünket, mely keretében szlovák nyelvű tánc-zenekoncert, ill. szlovák hagyományápoló folklór műsor és nemzetiségi bál megtartására kerül sor. A műsor során fellép a „Spievajúca mládež slovenská” (SMS) / Szlovák Éneklő Ifjúság együttes Píliszentkeresztől, valamint a PÍLIS Néptáncegyüttes énekes szólistái és táncsoportja, továbbá e szlovák hagyományőrző folklórcsoport népi zenekarának több tagja, az Aranykoszorú-díjas Kalina Enikő Péteriből, az Aranypáva Nagydíjas Agóđ Aliz Tótkomlósról, továbbá Peter Berec, kassai tangóharmonika-művész, végezetül Galda Levente, szlovák származású, KÓTA-díjas énekes-folklorista-színész-előadómű-vész.	750.000,- Ft	Budapest XI. kerület, Szlovák Köztársaság Magyarországi Nagy- követségének Buda- pesti Szlovák Intézete
4.	Társzervezői leszünk a nemzeti zarándokhelyen, Mátraverébély-Szentkúton szerve-zendő szlovákiai püspöki zarándoklatnak. (június – július)	150.000,- Ft	Mátraverébély – Szentkút
5.	Részvétel a Magyarországi Szlovákok Napján, július első szombatján – a 300 évvel eze-lőtt szlovák nemzetiségi lakossággal újratelepített Bakonycesernyén, mely gazdag vallási, kulturális, művészeti és gasztronómiai programmal egybekötött rendezvénysorozat.	100.000,- Ft	Bakonycesernye (szlovákul: Čerňa), Fejér vármegye
6.	Június hónapban Szent Cirill és Metód zarándoklat Zalavárra.	750.000,- Ft	Zalavár

7.	A gyermekek és az ifjúság támogatása céljából, az Identita Szlovák Egyesület főszervezésében hagyományosan megtartandó ökömenikus ifjúsági bibliai tábor szervezésében veszünk részt Szlovákiában. A tradicionális vallási és kulturális eseményen a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak szlovák ajkú evangélikus, katolikus lelkész vezetésével. Ebben a programban hagyományosan minden évben aktívan részt vesz képviselő-testületünk. A tábor anyaoországonkban kerül megrendezésre újbudai diákok bevonásával. (2024. jún. – aug.)	1.500.000,- Ft	Svätý Jur (Szentgyörgy) / Bratislava (Pozsony) Szlovákia
8.	Anyaoországi zarándokút a 165 évvel ezelőtti Lourdes-i Mária-jelenések jegyében: Az ifjúság mellett kiemelten fontos feladatunk, ill. célkitűzésünk a kerületi nyugdíjasokkal való törődés. Ennek keretében zarándokutat szervezünk a GAMMA Nyugdíjas Klubbal Szlovákiába, várhatóan 50 fő részvételével. (2024 nyara: június – augusztus)	1.240.000,- Ft	Marianka (Mária-völgy) Szlovákia
9.	Az Identita Szlovák Egyesület főszervezésében XI. kerületi szlovák nemzetiségi választópolgárainkkal részt veszünk az idén Újbuda szlovákiai testvértelepülésén, Trsticén és annak nagyszombati régiójában megszervezésre kerülő anyaoországi honismereti, néprajzi és anyanyelvi továbbképzésen. (2024 nyara: június – augusztus)	750.000,- Ft	Trstice (Nádszeg) / Trnava (Nagyszombat) Szlovákia
10.	Részvétel a Magyarországi Szlovák Egyházi Kórusok Országos Egyházzenei Találkozóján. (2024. július-szeptember)	80.000,- Ft	Magyarország
11.	2024 szeptemberében nagyszabású képviselő-testületi cikluszáró és -értékelő ünnepséggel, valamint Idősek napi rendezvénnyel egybekötött Közmeghallgatás megtartására kerül sor Budapest XI. kerületében az újbudai GAMMA Nyugdíjas Klub részvételével, a Píliszentkeresztért Kulturális Egyesület közreműködésével.	500.000,- Ft	Budapest XI. kerülete
12.	Közös koszorúzásokon való részvétel egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel és/vagy önkormányzatokkal, valamint Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával (a teljesség igénye nélkül például 2024. március 15-én).	50.000,- Ft	Budapest XI. kerülete (Újbuda) / Fiumei úti Nemzeti Sírkert
13.	Egyéb hazai és külföldi kapcsolattartásra irányuló, valamint év közben felmerülő nemzetiségi kulturális, hitéleti, oktatási, hagyományörző rendezvényeken, programokon, konferenciákon való részvétel önkormányzatunk képviseletében (január-szeptember).	500.000,- Ft	Magyarország és Szlovákia

14.	Együttműködés egyéb szlovák nemzetiségi szervezetekkel, önkormányzatokkal.	250.000,- Ft	-
15.	Kapcsolattartás Budapest XI. kerületének Újbudai GAMMA Önkéntes Nyugdíjas Alapítványával. (Egymás rendezvényeiről történő folyamatosan tájékoztatás. Szakmai és anyagi vonatkozásban egymás kölcsönös segítése. Közös programok szervezése és zavartalan lebonyolítása az év során.)	200.000,- Ft	-
16.	Közös programok szervezése a Szlovák Köztársaság Magyarországi Nagykövetségének Budapesti Szlovák Intézetével, az Identita Szlovák Egyesülettel és a Piliissentkeresztért Kulturális Egyesülettel, valamint a közgyűléseiken való részvétel. (január-szeptember)	300.000,- Ft	-

Budapest, 2024. január 17.

Galda Levente

Galda Levente
elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024. évi költségvetése**

5/2024. (I.17.) SZLŐ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)		0		
1.2.1	Telefon magáncélu használata	20 000	20 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	20 000	20 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS		0		
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000	10 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	10 000	10 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:			0	
3.1	Készletbeszerzés			0	
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000	10 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások			0	
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	89 000	89 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	20 000	20 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások			0	
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 549 586	1 549 586	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások			0	
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások			0	
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 678 586	1 678 586	0	0

4.	IV. EGYEB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	1 723 586	1 723 586	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 723 586	1 723 586	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 570 000	0	0
	Finanszírozási bevételek				
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	153 586	153 586	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 723 586	1 723 586	0	0

Budapest, 2024. január 17.

Galda Levente
Galda Levente elnök



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024-2027. évi költségvetése**

1/a melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0			
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)	0			
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20 000			
1.2.2	BKK bérletek	0			
1.2.3	Utazási költségtérítés	0			
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0			
1.2.5	Megbízási díj	0			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	Személyi juttatások összesen:	20 000	0	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS	0			
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	10 000	0	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:	0			
3.1	Készletbeszerzés	0			
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000			
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások	0			
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	89 000			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	20 000			
3.3	Szolgáltatási kiadások	0			
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0			
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0			
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 549 586			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0			
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások	0			
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0			
3.5	Különbéle befizetések és egyéb dologi kiadások	0			
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0			
	Dologi kiadások összesen:	1 678 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000

4.	IV. EGYEB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Támogatások visszafizetése	0			
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0			
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0			
5.3	Immateriális javak	0			
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:	0			
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0			
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0			
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	1 723 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 723 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	0			
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0			
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0			
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0			
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 570 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000
	Finanszírozási bevételek				
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	153 586			
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 723 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Budapest, 2024. január 17.

Galda Levente
Galda Levente elnök



Költségösszesítő lap
a 2023. évi Önkormányzati Feladatalapú támogatáshoz

Támogatás összege: 400.000 Ft

6/2024. (I.17.) SZLÖ határozat 1.sz. melléklete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződésszám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	BIBLIAI TÁBOR (2023.06.26.-06.30.) a szlovákiai Marianka település kolostorszállójában - KULTURÁLIS	Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület	WSCSA8033353 III/21/11/2023	750.000	400.000
			Összesen:	750.000	400.000





Galda Levente
elnök

Szakmai beszámoló 2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatás elszámolásához

6/2024. (I.17.) SZLÖ határozat 2.sz. melléklete

ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK 2023. ÉVI BIBLIAI TÁBORÁRÓL

A Budapest Főváros XI. Kerület – Újbuda Szlovák Önkormányzatának 2023. évi Munkatervében szereplő, 2023. június 26. és 2023. június 30. között a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának főszervezésében hagyományosan megrendezésre kerülő, ökumenikus ifjúsági, hon- és népismereti, hittan- és bibliatábor teljes körű, szlovák nemzetiségi nyelvű kulturális, hitéleti és nyelvoktatási tevékenysége - beleértve a tolmácsolást, fordítást, nemzetiségi nyelvű énekoktatást, szlovák bibliai előadás betanítását és színpadra vitelét -, amely magában foglalja továbbá – a fentiekén túl és a teljesség igénye nélkül – a szakrális rendezvények, gyermek-, sport-, turisztikai, szlovák nemzetiségi nyelvfejlesztő és kulturális programok, valamint városnézés(ek) megszervezését, animátori és esemény-, tábor-, ill. rendezvényszervezési feladatok ellátását, kellékek biztosítását, a fotódokumentáció elkészítését, a nyomdaköltségeket, ill. a sokszorosítás felmerülő díjtételeit ebben az esztendőben is nagy sikerrel realizálta szlovák nemzetiségi önkormányzatunk, karöltve a Munkatervünkben is szereplő szlovák nemzetiségi civil szervezetekkel, azok társszervezésében, név szerint az újbudai – XI. kerületi – székhelyű IDENTITA Szlovák Egyesülettel, továbbá a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület tagjaival.

Az idei hittantábor helyszíne is a szlovákiai Marianka (Máriavölgy) település kolostorszállója volt; a résztvevő gyermekek összlétszáma: 45 fő magyarországi szlovák fiatal volt, továbbá 5 fő kísérő felnőtt táborvezető (tanár, ill. pedagógus), MINDÖSSZESEN tehát: 50 résztvevő.

A gyermekek és az ifjúság támogatásának, identitásuk megerősítésének nyelvi és kulturális szempontokból egyaránt prioritást érdemlő, tradicionális jelleggel évről évre megrendezésre kerülő táborunkat az ökumenizmus égisze alatt hívtuk életre. Hagyományörző, revitalizációs és néprajzi, valamint szakrális jellegű hittantáborunk egy olyan vallási és kulturális esemény, ahol a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak – szlovák ajkú evangélikus lelkész, illetőleg katolikus papok és szerzetes-testvérek vezetésével.

Anyországi táborunk a T. Képviselő-testületünk egyik legjelentősebb programja az önkormányzatunk éves Munkatervében szereplő projektjeink közül/között.

Táborunkat a szlovák főváros, Pozsony nevezetességeinek megtekintésével kezdtük, ahol a Szent Márton Székesegyházban római katolikus szertartás szerinti püspöki szentmisén is részt vettünk, továbbá megtekintettük a város legfőbb nevezetességét, a Pozsonyi Vár felújított épületegyüttesét is, annak barokk kertjével együtt. Másnap a csehországi Brnoban élő szlovák ifjúsági szervezet tagjaival közös kulturális és sportprogramokon vettünk részt, melyeket a délelőtti órákban közös nyelvtanulás előzött meg, gyermekeink anyanyelvi tudásának elmélyítését elősegítve ezen élő kommunikációval történő párbeszéd során fiataljaink között. Az esti órákban megtekintettünk az egyetemi városban egy szlovák nyelvű színházi előadást is a Brnoi Nyári Várjátékok keretében, mely diákjaink körében osztatlan sikert aratott.

A tábor napjai során nyelvórák, turisztikai, kulturális, néprajzi, hagyományörző és sportprogramok tarkították fiataljaink mindennapjait, esténként közösen szentmiséken vettünk részt, valamint minden nap ellátogattunk a mariankai (máriavölgyi) Szűz Mária tiszteletére emelt szentkúthoz is. Szerencsénk volt betekintést nyerni a helyi, egykori palabarlang múltjába is, a játékos formában történő kvizek pedig szintén mindannyiuk tudásának bővítését szolgálta. A hét folyamán megtanult szakrális tárgyú, ökumenikus, ifjúsági énekekből, illetőleg egy, a biblia Újszövetségéből kiválasztott jelenetből, valamint vallásos tematikájú versekből egy közös előadást tartottunk a helyi bazilikában, ahol a hívek és a kolostorban élő papok, ill.

szerzetestestvérek nagy örömmel méltatták aktív ifjúsági tevékenységünket, egyúttal dicsérték fiataljaink magas színvonalú, szlovák nyelvű, közel egy teljes órás programját. Diákjaink egyébiránt magyarországi szlovák településekről érkeztek hozzánk, így táborunk országos hatósugarúvá nőtte ki magát, mivel 21 hazai szlovák város és falu nemzetiségi iskoláinak tanulóival vehettünk részt az immáron jubileumát ünneplő, XXX. tábori alkalmon, mely 2023-ban már éppen 30 esztendeje, hogy minden esztendőben megszervezésre kerül általunk, így a legrégebbi s legnagyobb múltra visszatekintő táborral büszkélkedhetünk a Magyarországon élő nemzetiségi közösségek táborait illetően, azok sorában.

Kulturális szolgáltatások jogcím(ek) alatt a táborunk zökkenőmentes, teljes körű megszervezésére a feladatalapú támogatásunkból 750.000 forintot költöttünk, melyből 400.000 forintot Újbuda Önkormányzatának 2023. évi feladatalapú támogatása terhére.

A nemzetiségi feladatellátási tevékenységek közül a következő megnevezésű tételek teljesültek a táborunk sikeres realizálásának köszönhetően:

NEMZETISÉGI FELADAT MEGNEVEZÉSE:

1 1. *A nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladatok:*

2 1.1 A nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése.

4 1.3 Az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok

6 1.5 A nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése

7 1.6 A nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz, médiaszolgáltatáshoz fűződő jogainak érvényesítése

8 2. *A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:*

9 2.1 Kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok

10 2.2 Hagyományápolással, közgyűjteményekkel, médiaüggyekkel összefüggő intézményalapítói, intézményfenntartói, szervezési feladatok

11 2.3 A nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek

bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység

12 2.4 A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok

14 2.6 Más fenntartó által működtetett nemzetiségi közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával való együttműködés

15 2.7 Anyaországi, testvértelepülési, nyelvközösségi vagy nemzetközi kapcsolattartás

16 2.8 A nemzetiség által használt nyelven a helyi nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése

17 2.9 Nemzetiségi nyelvű kiadványok összeállítása, megjelentetése

18 2.10 Nemzetiségi nyelv oktatása felnőtteknek, felnőttoktatási tevékenység anyanyelven

19 3. *A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:*

20 3.1 Nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés

21 3.2 Helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása



Galda Levente
Galda Levente
elnök






BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA
Slovenská samospráva XI. obvodu Budapešti - Nový Budín
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2024. JANUÁR 17. (HÉTFŐ) 16:00

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalója.

	Név:	Aláírás:
1.	Galda Levente Elnök	
2.	Galda Zsombor Elnökhelyettes	
3.	Klauszné Fuzik Ildikó Képviselő	IGAZOLTAN TÁVOL
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző <i>h.</i>	
	dr. Lantos Ottó Igazgató	
	Filep Anita Nemzetiségi titkár	

M E G H Í V Ó

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2024. január 17. (szerda) 12.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 203-as tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok:

1. Az SZLÖ 2023. évi költségvetésének módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Galda Levente elnök
2. Az SZLÖ 2024. évi Munkatervének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Galda Levente elnök
3. Az SZLÖ 2024. évi költségvetés-tervezetének megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Galda Levente elnök
4. Újbuda Önkormányzata támogatásának elszámolása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Galda Levente elnök

Budapest, 2024. január 13.

Galda Levente s.k.
SZLÖ elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az SZLŐ 2024. január 17.-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Hivatal pénzügyi munkatársának kimutatása alapján a 2023. évi költségvetésünk IV. negyedéves OTP banki kamatbevétele 7.102,- Ft volt, melyet december 29-i hatállyal szükséges bevételeznünk a tavalyi költségvetésünkbe a Bevételek oldal 8.1. Kamatbevételek, valamint a Kiadások oldal Dologi kiadások 3.3.3. sorára.

2. napirendi ponthoz

A munkatervi programjaink költségzsükségleteit illetően szeretném felhívni a figyelmeteket arra, hogy mivel választási év van, ezért 2024-ben a költségvetésünknek csak időarányos felhasználása lehetséges, ami pontosítva azt jelenti, hogy az önkormányzati ciklus szeptember 30-ig tart, tehát csak a bevételeink 75 %-át használhatjuk fel.

3. napirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy – a mellékelt, Hivatal jegyzője által jóváhagyott - levelet kaptunk a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságtól, melyben kéri, hogy legkésőbb január 30-ig küldjük meg a 2024. évi költségvetés tervezetünket, valamint az ahhoz kapcsolódó feladatokat.

Mellékelem továbbá a PKI által megküldött, várható költségvetési maradvány összege mellett feltüntetett egyéb, tavalyról áthúzódó kifizetések és tartós kötelezettségvállalások alapján felmerülő kiadásokról szóló adatszolgáltatást, mely összegeket szintén szükséges betervezni a 2024. évi költségvetésbe.

A levél alapján a 2024. évi költségvetésünket egyelőre az alábbi összegekkel lehet tervezni:

- 2023. évi várható pénzmaradványunk összege: 153.586,- Ft
- 2024. évi központi költségvetési működési támogatás összege: 1.040.000,- Ft
- PKI által javasolt OTP banki kamatbevételek: 30.000,- Ft
- **Összesen: 1.723.586,- Ft**

Fentiek alapján mellékelem az előzetesen megbeszéltek szerinti költségvetés tervezetet és határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

4. napirendi ponthoz

Az Újbuda Önkormányzatával 2019-ben (az új önkormányzati ciklus elején) megkötött és 2022-ben felülvizsgált Együttműködési megállapodás V. Pénzellátás fejezete szerint 2023. január 31-ig – határozat meghozatalával kell elszámolni a Polgármester és a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság felé, egyszer a 2020-ig felgyülemlett önkormányzati általános működési támogatás maradványáról, továbbá pedig a 2023. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról.

Az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően a Hivatal pénzügyi munkatársával történt számla záradékolások és szükséges egyeztetések alapján megállapítottuk, hogy az SZLŐ Önkormányzati támogatásának felhasználása 2023-ban az alábbiak szerint alakult:

- A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatától 2020. évig kapott általános működési támogatás maradványa 64.715,- Ft, mely összeget a XXX. Jubileumi ökumenikus zarándokút teljes körű lebonyolítására felhasználtuk.
- A 2023. évben kapott **feladatalapú támogatás** összege 400.000,- Ft volt, melynek teljes összegű felhasználását a mellékelt költségösszesítő lap és szakmai beszámoló tartalmazza.

Az elszámolás elfogadására vonatkozó határozati javaslatomat az ülésen terjesztem elő.

Budapest, 2023. január 17.

Galda Levente s.k.
elnök

Előterjesztés 2. pont mell.

TERVEZET

.../2024. (...) SZLÖ határozat melléklete

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának 2024. évi MUNKA TERVE

PROGRAM		Felhasználható összeg	Megvalósítás helye
1.	A 160 éves Budapesti Szlovák Ajtkú Evangélikus Gyülekezet híveinek minden vasárnap délelőtt szlovák nyelvű istentisztelete van, melyen önkormányzatunk is részt vesz. A Szent József Plébánia Templomban minden hó első vasárnapján tartandó szlovák nyelvű szentmisén való aktív részvétel: szervezés és szolgálat. (januártól-szeptemberig)	120.000,- Ft	Budapest VIII. ker., Horváth Mihály tér / Luther udvar
2.	A nemzetiségi közösség anyanyelvének fejlesztése céljából – a hetente megjelenő – L'udové noviny című szlovák nyelvű folyóirat 2024. évre történő előfizetése.	10.000,- Ft	-
3.	A szepesbélai (Spišská Belá - SK) Petrvál József – mérnök-matematikus, az optika fel-találója – háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzása Újbudán (2024 márciusa). Megtartjuk hagyományos Nónapi ünnepségünket, mely keretében szlovák nyelvű tánc-zenekoncert, ill. szlovák hagyományápoló folklór-műsor és nemzetiségi bál megtartására kerül sor. A műsor során fellép a „Spievajúca mládež slovenská” (SMS) / Szlovák Éneklő Ifjúság együttes Pilišszentkeresztről, valamint a PILLIS Néptáncgyüttes énekes szólistái és táncsoportja, továbbá e szlovák hagyományőrző folklórcsoport népi zenekarának több tagja, az Aranykoszorú-díjas Kalina Enikő Péteriből, az Aranypáva Nagydíjas Agod Aliz Tótkomlósról, továbbá Peter Berec, kassai tangóharmonika-művész, végzettil Galda Levente, szlovák származású, KÓTA-díjas énekes-folklorista-színész-előadómű-vész.	750.000,- Ft	Budapest XI. kerület, Szlovák Köztársaság Magyarországi Nagy- követségének Buda- pesti Szlovák Intézete
4.	Társzervezői leszünk a nemzeti zarándokhelyen, Mátraverebély-Szentkúton szerve-zendő szlovákiai püspöki zarándoklatnak. (június – július)	150.000,- Ft	Mátraverebély – Szentkút
5.	Részvétel a Magyarországi Szlovákok Napján, július első szombatján – a 300 évvel eze-lőtt szlovák nemzetiségi lakossággal újratelepített Bakonycsernyén, mely gazdag vallási, kulturális, művészeti és gasztronómiai programmal egybekötött rendezvénysorozat.	100.000,- Ft	Bakonycsernye (szlovákul: Čerňa), Fejér vármegye
6.	Június hónapban Szent Cirill és Metód zarándoklat Zalavárra.	750.000,- Ft	Zalavár

7.	A gyermekek és az ifjúság támogatása céljából, az Identita Szlovák Egyesület főszervezésében hagyományosan megtartandó ökömenikus ifjúsági bibliai tábor szervezésében veszünk részt Szlovákiában. A tradicionális vallási és kulturális eseményen a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak szlovák ajkú evangélikus, katolikus lelkes vezetőivel. Ebben a programban hagyományosan minden évben aktívan részt vesz képviselő-testületünk. A tábor anyaországi gunkban kerül megrendezésre újbudai diákok bevonásával. (2024. jún. – aug.)	1.500.000,- Ft	Svätý Jur (Szentgyörgy) / Bratislava (Pozsony) Szlovákia
8.	Anyaországi zarándokút a 165 évvel ezelőtti Lourdes-i Mária-jelenések jegyében: Az ifjúság mellett kiemelten fontos feladatunk, ill. célkitűzésünk a kerületi nyugdíjasokkal való törődés. Ennek keretében zarándokutat szervezünk a GAMMA Nyugdíjas Klubbal Szlovákiába, várhatóan 50 fő részvételével. (2024 nyara: június – augusztus)	1.240.000,- Ft	Marianka (Mária-völgy) Szlovákia
9.	Az Identita Szlovák Egyesület főszervezésében XI. kerületi szlovák nemzetiségi választópolgárainkkal részt veszünk az idén Újbuda szlovákiai testvértelepülésén, Trstícén és annak nagyszombati régiójában megszervezésre kerülő anyaországi honismereti, néprajzi és anyanyelvi továbbképzésen. (2024 nyara: június – augusztus)	750.000,- Ft	Trstice (Nádszeg) / Trnava (Nagyszombat) Szlovákia
10.	Részvétel a Magyarországi Szlovák Egyházi Kórusok Országos Egyházzenei Találkozóján. (2024. július-szeptember)	80.000,- Ft	Magyarország
11.	2024 szeptemberében nagyszabású képviselő-testületi cikluszáró és -értékelő ünnepséggel, valamint Idősek napi rendezvénnyel egybekötött Közmeghallgatás megtartására kerül sor Budapest XI. kerületében az újbudai GAMMA Nyugdíjas Klub részvételével, a Plisszentkeresztért Kulturális Egyesület közreműködésével.	500.000,- Ft	Budapest XI. kerülete
12.	Közös koszorúzásokon való részvétel egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel és/vagy önkormányzatokkal, valamint Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával (a teljesség igénye nélkül például 2024. március 15-én).	50.000,- Ft	Budapest XI. kerülete (Újbuda) / Fiumei úti Nemzeti Sírkert
13.	Egyéb hazai és külföldi kapcsolattartásra irányuló, valamint év közben felmerülő nemzetiségi kulturális, hitéleti, oktatási, hagyományőrző rendezvényeken, programokon, konferenciákon való részvétel önkormányzatunk képviselőtestületében (január-szeptember).	500.000,- Ft	Magyarország és Szlovákia

14.	Együttműködés egyéb szlovák nemzetiségi szervezetekkel, önkormányzatokkal.	250.000,- Ft	-
15.	Kapcsolattartás Budapest XI. kerületének Újbudai GAMMA Önkéntes Nyugdíjas Alapítványával. (Egymás rendezvényeiről történő folyamatosan tájékoztatás. Szakmai és anyagi vonatkozásban egymás kölcsönös segítése. Közös programok szervezése és zavartalan lebonyolítása az év során.)	200.000,- Ft	-
16.	Közös programok szervezése a Szlovák Köztársaság Magyarországi Nagykövetségének Budapesti Szlovák Intézetével, az Identita Szlovák Egyesülettel és a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesülettel, valamint a közgyűléseiken való részvétel. (január-szeptember)	300.000,- Ft	-



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal**
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III- 45 - 11 /2023.

Tárgy: Adatkérés
Telefon: 9063

Ügyintéző: Polácska Györgyi

Valamennyi Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke részére

Helyben

Tisztelt Elnök Asszony/Úr!

A 2024. évi költségvetés tervezetét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-26.§-ban foglalt tartalommal, az ott meghatározott bontásban kell elkészíteni. A költségvetési bevételeket és kiadásokat előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok, és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, államigazgatási feladatok szerinti bontásban kell tervezni.

A nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítéséhez kérem a feladatokat, a kapcsolódó várható bevételeket és kiadásokat meghatározni a mellékelt tervezési útmutató szerint. A bevételeket és kiadásokat az 1. melléklet szerinti részletezettséggel kell tervezni.

A bevételek tervezésénél *Magyarország 2024. évi központi költségvetéséről szóló 2023. évi LV. törvény 9. melléklete* alapján a helyi nemzetiségi önkormányzatok **működési támogatás fajlagos összege 2024. évre: 520.000,-Ft**, amennyiben a településen az adott nemzetiséghez tartozók száma meghaladja az 50 főt, akkor az a nemzetiségi önkormányzat a fajlagos összeg 200%-ára jogosult.

A központi költségvetésből kapott működési támogatás a **2024. január 20-án Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt.** honlapján (<https://bgazrt.hu/tamogatasok/nemzetisegi-tamogatasok>), illetve a Cigány Önkormányzat esetében az *EMET* honlapján közzétételre kerül.

Tájékoztatjuk, hogy Újbuda Önkormányzata Képviselő Testülete által 2023.12.14-én elfogadott 2024. évi költségvetési rendelete alapján a nemzetiségi önkormányzatoknak egységesen 500 000 Ft feladatalapú támogatást nyújt.

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

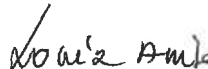
A tervezésnél a várható költségvetési maradványt és más szervezetektől várt bevételeket is számításba kell venni. A várható költségvetési maradványról szóló kimutatást a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság nemzetiségi ügyintézői legkésőbb 2024. január 10-ig megküldik az Önök részére.

A tervezéssel kapcsolatos felmerülő kérdések, problémák megoldásában a nemzetiségi titkár és a PKI nemzetiségi ügyintézői nyújtanak segítséget:

- Murányi Mónika – Cigány, Szlovák, Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
- Sárdi Szilvia - Bolgár, Román, Szerb Nemzetiségi Önkormányzat
- Szilvás Katalin - Görög, Német, Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat
- Polácska Györgyi - Horvát, Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
- Oláhné Tancos Éva – Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat
- Blahó Mária – Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat


Budapest, 2023. december 18.

Tisztelettel:


Dr. Lantos Ottó
igazgató h.



Jóváhagyom:


Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
jegyző



Mellékletek: 1. melléklet 2024. évi költségvetés
1/a melléklet 2024. évi és az azt követő 3 év költségvetése



**Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai
Polgármesteri Hivatal
PÉNZÜGYI ÉS KÖLTSÉGVETÉSI IGAZGATÓSÁG**
1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Iktatószám: III/8 / / /2024
Telefon: +36706847212
Ügyintéző: Murányi Mónika

Tárgy: Várható maradvány

Galda Levente Újbuda Szlovák Önkormányzata Elnöke részére

Helyben

Tisztelt Elnök Úr!

Kérjük, a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetés tervezetének elkészítésénél az alábbi adatokat a költségvetésbe betervezni!

Várható költségvetési maradvány:

Újbuda Szlovák Önkormányzata	153.586 Ft
------------------------------	-------------------

2023. évről áthúzódó kötelezettségvállalás (Vodafone szerződés) 2024. évi kiadásai:

3.3.3	Egyéb szolgáltatások (Parkolás)	80.000 Ft
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20.000 Ft
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások	89.000 Ft
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele	20.000 Ft

Elektronikus aláírás miatt (NISZ) felmerülő 2024. évi kiadás:

5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése (Elektronikus aláírás NISZ)	15.000 Ft
-----	--	-----------

Minden évben rendszeresen felmerülő kiadások:

3.3.3	Egyéb szolgáltatások (OTP számlavezetési díj)	28.000 Ft
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (késedelmi kamat, tagdíj, stb)	10.000 Ft


Minden évben rendszeresen felmerülő bevétel:

8.1	Kamatbevétel (bevételek tervezésénél szükséges figyelembe venni)	30.000 Ft
-----	--	-----------

Kérem a fentiek szerint elkészített költségvetés tervezetet a megküldött Ütemtervben foglalt határidők betartásával 2024. január 30-ig a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságra egyeztetés céljából megküldeni szíveskedjen.

Budapest, 2024. január 5.

Tisztelettel:


dr. Lantos Ottó
igazgató

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024. évi költségvetése**

.../2024. (...) SZLŐ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Államigazgatási feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0	0	0	0
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)		0		
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20 000	20 000	0	0
1.2.2	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5	Megbízási díj	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0	0	0	0
	Személyi juttatások összesen:	20 000	20 000	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:		0		
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000	10 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	10 000	10 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:			0	
3.1	Készletbeszerzés			0	
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000	10 000	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások			0	
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	89 000	89 000	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	20 000	20 000	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások			0	
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0	0	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 549 586	1 549 586	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások			0	
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások			0	
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	0	0
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 678 586	1 678 586	0	0

4.	IV. EGYEB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:			0		
4.1	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai						
5.	V. BERUHÁZÁSOK:					
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000	15 000	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:			0		
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		1 723 586	1 723 586	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		1 723 586	1 723 586	0	0	0
BEVÉTELEK:						
Működési költségvetés bevételei						
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL					
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	0	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	0	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK			0		
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	0	0	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei						
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL					
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 570 000	1 570 000	0	0	0
Finanszírozási bevételek						
X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA						
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	153 586	153 586	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		1 723 586	1 723 586	0	0	0

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2024-2027. évi költségvetése**

1/a melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	2024. évi eredeti előirányzat	2025. évi eredeti előirányzat	2026. évi eredeti előirányzat	2027. évi eredeti előirányzat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai				
1.1.1	Képviselők tiszteletdíja	0			
1.1.2	Választott tisztségviselők juttatásai	0			
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (kölségtérítések)	0			
1.2.1	Telefon magáncélú használata	20 000			
1.2.2	BKK bérletek	0			
1.2.3	Utazási költségtérítés	0			
1.2.4	Egyes meghatározott juttatás	0			
1.2.5	Megbízási díj	0			
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék	0			
	Személyi juttatások összesen:	20 000	0	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:	0			
2.1	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000			
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	10 000	0	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:	0			
3.1	Készletbeszerzés	0			
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0			
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	10 000			
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0			
3.2	Kommunikációs szolgáltatások	0			
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	89 000			
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	20 000			
3.3	Szolgáltatási kiadások	0			
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	0			
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	0			
3.3.3	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	1 549 586			
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0			
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások	0			
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0			
3.4.2	Külföldi kiküldetés	0			
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0			
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások	0			
3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000			
3.5.2	Előzetesen felszámított ÁFA	0			
	Dologi kiadások összesen:	1 678 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000

4.	IV. EGYEB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:	0			
4.1	Támogatások visszafizetése	0			
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0			
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0			
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	15 000			
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0			
5.3	Immateriális javak	0			
	Beruházási kiadások összesen:	15 000	0	0	0
6.	VI. EGYEB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:	0			
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0			
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0			
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):		1 723 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000
KIADÁSOK ÖSSZESEN:		1 723 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000			
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000			
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK	0			
8.1	Kamatbevételek	30 000			
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0			
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0			
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0			
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):		1 570 000	1 040 000	1 040 000	1 040 000
Finanszírozási bevételek					
X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA					
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	153 586			
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:		1 723 586	1 040 000	1 040 000	1 040 000

Költségösszesítő lap
a 2023. évi Önkormányzati Feladatalapú támogatáshoz

Támogatás összege: 400.000 Ft

.../2024. (...) SZLÖ határozat 1.sz. melléklete

Sor-szám	Tárgy	Szállító	Számlaszám/ Szerződészsám/ Egyéb azonosító szám	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1.	BIBLIAI TÁBOR (2023.06.26.-06.30.) a szlovákiai Marianka település kolostorszállóiban - KULTURÁLIS	Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület	WSCSA8033353 III/21/11/2023	750.000	400.000
			Összesen:	750.000	400.000

Szakmai beszámoló

2023. évi Önkormányzati Feladatalapú Támogatás elszámolásához

.../2024. (...) SZLŐ határozat 2.sz. melléklete

ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK 2023. ÉVI BIBLIAI TÁBORÁRÓL

A Budapest Főváros XI. Kerület – Újbuda Szlovák Önkormányzatának 2023. évi Munkatervében szereplő, 2023. június 26. és 2023. június 30. között a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának főszervezésében hagyományosan megrendezésre kerülő, ökumenikus ifjúsági, hon- és népismereti, hittan- és bibliatábor teljes körű, szlovák nemzetiségi nyelvű kulturális, hitéleti és nyelvtanítási tevékenysége - beleértve a tolmácsolást, fordítást, nemzetiségi nyelvű énekotatást, szlovák bibliai előadás betanítását és színpadra vitelét -, amely magában foglalja továbbá – a fentiekén túl és a teljesség igénye nélkül – a szakrális rendezvények, gyermek-, sport-, turisztikai, szlovák nemzetiségi nyelvfejlesztő és kulturális programok, valamint városnézés(ek) megszervezését, animátori és esemény-, tábor-, ill. rendezvényszervezési feladatok ellátását, kellékek biztosítását, a fotódokumentáció elkészítését, a nyomdaköltségeket, ill. a sokszorosítás felmerülő díjtételeit ebben az esztendőben is nagy sikerrel realizálta szlovák nemzetiségi önkormányzatunk, karöltve a Munkatervünkben is szereplő szlovák nemzetiségi civil szervezetekkel, azok társszervezésében, név szerint az újbudai – XI. kerületi – székhelyű IDENTITA Szlovák Egyesülettel, továbbá a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület tagjaival.

Az idei hittantábor helyszíne is a szlovákiai Marianka (Máriavölgy) település kolostorszállója volt; a résztvevő gyermekek összlétszáma: 45 fő magyarországi szlovák fiatal volt, továbbá 5 fő kísérő felnőtt táborvezető (tanár, ill. pedagógus), MINDÖSSZESEN tehát: 50 résztvevő.

A gyermekek és az ifjúság támogatásának, identitásuk megerősítésének nyelvi és kulturális szempontokból egyaránt prioritást érdemlő, tradicionális jelleggel évről évre megrendezésre kerülő táborunkat az ökumenizmus égisze alatt hívtuk életre. Hagyományörző, revitalizációs és néprajzi, valamint szakrális jellegű hittantáborunk egy olyan vallási és kulturális esemény, ahol a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak – szlovák ajkú evangélikus lelkész, illetőleg katolikus papok és szerzetes-testvérek vezetésével.

Anyaországi táborunk a T. Képviselő-testületünk egyik legjelentősebb programja az önkormányzatunk éves Munkatervében szereplő projektjeink közül/között.

Táborunkat a szlovák főváros, Pozsony nevezetességeinek megtekintésével kezdtük, ahol a Szent Márton Székesegyházban római katolikus szertartás szerinti püspöki szentmisén is részt vettünk, továbbá megtekintettük a város legfőbb nevezetességét, a Pozsonyi Vár felújított épületegyüttesét is, annak barokk kertjével együtt. Másnap a csehországi Brnoban élő szlovák ifjúsági szervezet tagjaival közös kulturális és sportprogramokon vettünk részt, melyeket a délelőtti órákban közös nyelvtanulás előzött meg, gyermekeink anyanyelvi tudásának elmélyítését elősegítve ezen élő kommunikációval történő párbeszéd során fiataljaink között. Az esti órákban megtekintettük az egyetemi városban egy szlovák nyelvű színházi előadást is a Brnoi Nyári Várjátékok keretében, mely diákjaink körében osztatlan sikert aratott.

A tábor napjai során nyelvórák, turisztikai, kulturális, néprajzi, hagyományörző és sportprogramok tarkították fiataljaink mindennapjait, esténként közösen szentmiséken vettünk részt, valamint minden nap ellátogattunk a mariankai (máriavölgyi) Szűz Mária tiszteletére emelt szentkúthoz is. Szerencsénk volt betekintést nyerni a helyi, egykori palabarlang múltjába is, a játékos formában történő kvízek pedig szintén mindannyiuk tudásának bővítését szolgálta. A hét folyamán megtanult szakrális tárgyú, ökumenikus, ifjúsági énekekből, illetőleg egy, a biblia Újszövetségéből kiválasztott jelenetből, valamint vallásos tematikájú versekből egy közös előadást tartottunk a helyi bazilikában, ahol a hívek és a kolostorban élő papok, ill.

szertetestestvérek nagy örömmel méltatták aktív ifjúsági tevékenységünket, egyúttal dicsérték fiataljaink magas színvonalú, szlovák nyelvű, közel egy teljes órás programját. Diákjaink egyébiránt magyarországi szlovák településekről érkeztek hozzánk, így táborunk országos hatósugarúvá nőtte ki magát, mivel 21 hazai szlovák város és falu nemzetiségi iskoláinak tanulóival vehettünk részt az immáron jubileumát ünneplő, XXX. tábori alkalmon, mely 2023-ban már éppen 30 esztendeje, hogy minden esztendőben megszervezésre kerül általunk, így a leg-regebbi s legnagyobb múltra visszatekintő táborral büszkélkedhetünk a Magyarországon élő nemzetiségi közösségek táborait illetően, azok sorában.

Kulturális szolgáltatások jogcím(ek) alatt a táborunk zökkenőmentes, teljes körű megszervezésére a feladatalapú támogatásunkból 750.000 forintot költöttünk, melyből 400.000 forintot Újbuda Önkormányzatának 2023. évi feladatalapú támogatása terhére.

A nemzetiségi feladatellátási tevékenységek közül a következő megnevezésű tételek teljesültek a táborunk sikeres realizálásának köszönhetően:

NEMZETISÉGI FELADAT MEGNEVEZÉSE:

1 1. *A nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok:*

2 1.1 A nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítése.

4 1.3 Az anyanyelv használatával kapcsolatos feladatok

6 1.5 A nemzetiségi közösség sajátos kulturális önazonosságának megerősítése

7 1.6 A nemzetiségi közösség neveléshez, oktatáshoz, médiaszolgáltatáshoz fűződő jogainak érvényesítése

8 2. *A nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatok:*

9 2.1 Kulturális, közművelődési, nevelési, oktatási feladatok

10 2.2 Hagyományápolással, közgyűjteményekkel, médiaügyekkel összefüggő intézményalapítói, intézményfenntartói, szervezési feladatok

11 2.3 A nemzetiségi önkormányzat működési területén a nemzetiségi közösség nevelésének, oktatási feltételeinek

bővítését, anyanyelvének fejlesztését szolgáló tevékenység

12 2.4 A nemzetiségi közösségnek az adott településhez kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok

14 2.6 Más fenntartó által működtetett nemzetiségi közművelődési intézménnyel, közgyűjteménnyel, médiával való együttműködés

15 2.7 Anyaországi, testvértelepülési, nyelvközösségi vagy nemzetközi kapcsolattartás

16 2.8 A nemzetiség által használt nyelven a helyi nemzetiségi önkormányzat működési területén megvalósuló kulturális jellegű programok szervezése

17 2.9 Nemzetiségi nyelvű kiadványok összeállítása, megjelentetése

18 2.10 Nemzetiségi nyelv oktatása felnőtteknek, felnőttoktatási tevékenység anyanyelven

19 3. *A nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok:*

20 3.1 Nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködés

21 3.2 Helyi anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása